



Briuselis, 2021 01 05
COM(2021) 1 final

ANNEXES 1 to 2

PRIEDAI

prie

Pasiūlymo dėl TARYBOS SPRENDIMO

**dėl pozicijos, kurios Europos Sąjungos vardu turi būti laikomasi Tarptautinės jūros
dugno institucijos Tarybos ir Asamblėjos posėdžiuose**

I PRIEDAS

Pozicija, kurios Sąjungos vardu turi būti laikomasi Tarptautinės jūros dugno institucijos Tarybos ir Asamblėjos posėdžiuose

1. PRINCIPAI

Tarptautinės jūros dugno institucijos Tarybos ir Asamblėjos posėdžiuose Sąjunga:

- (a) veikia pagal 1982 m. gruodžio 10 d. Jungtinių Tautų jūrų teisės konvencijos (UNCLOS) 192 ir 145 straipsnius ir vykdo įsipareigojimą saugoti ir išsaugoti jūrų aplinką. Šis bendras įsipareigojimas apima pareigą užkirsti kelią jūros aplinkos taršai iš bet kurio šaltinio, ją mažinti ir kontroliuoti, vykdyti taršos rizikos ar poveikio stebėseną ir vertinti galimą valstybių, kurios yra Konvencijos Šalys, jurisdikcijai priklausančios ir jų kontroliuojamos veiklos, kuri gali sukelti didelę jūros aplinkos taršą arba reikšmingus ir kenksmingus jos pokyčius, poveikį (194, 204 ir 206 straipsniai). Visų pirma valstybės, kurios yra Konvencijos Šalys, turi imtis priemonių retoms ar pažeidžiamoms ekosistemoms apsaugoti ir išsaugoti. Pagal 196 straipsnio 1 dalį ir 209 straipsnį jos taip pat turi užkirsti kelią taršai, kuri atsiranda naudojant jų jurisdikcijai priklausančias ar jų kontroliuojamas technologijas, ją mažinti ir kontroliuoti, be kita ko, kiek tai susiję su veikla rajone, kurią vykdo su jų vėliava plaukiojantys arba jose registruoti, arba veikiantys su jų leidimu laivai, įrenginiai, statiniai ir kiti įtaisai. Pagal 145 straipsnį valstybės per Tarptautinę jūros dugno instituciją priima atitinkamas normas, taisykles ir procedūras, skirtus rajono gamtos ištekliams apsaugoti ir išsaugoti, taip pat užkirsti kelią jūrų aplinkos florai ir faunai daromai žalai;
- (b) veikia pagal Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo (SESV) 191 straipsnį, kuriame teigiama, kad Sąjungos aplinkos apsaugos politika yra pagrįsta atsargumo ir prevencinių veiksmų principais, kad žala aplinkai būtų pirmiausia atitaisoma ten, kur ji daroma, ir kad teršėjas turėtų mokėti. Atsižvelgiant į šias aplinkybes, ES turėtų pasisakyti už tai, kad, laikantis atsargumo principo, tarptautinėje jūros dugno teritorijoje esantys jūrų mineralai negalėtų būti naudojami, kol nebus pakankamai ištirtas giliavandenės kasybos poveikis jūrų aplinkai, biologinei įvairovei ir žmonių veiklai, suvokiama rizika ir bus galima įrodyti, kad technologijos ir veiklos metodai nedaro didelės žalos aplinkai;
- (c) siekia nuoseklumo ir sąveikos su ekosisteminio metodu, kaip nustatyta 2013 m. gruodžio 11 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) Nr. 1380/2013 dėl bendros žuvininkystės politikos 2 straipsnio 3 dalyje; 2008 m. birželio 17 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 2008/56/EB, nustatančios Bendrijos veiksmų jūrų aplinkos politikos srityje pagrindus (Jūrų strategijos pagrindų direktyva) 3 straipsnio 4 ir 5 dalyse, 10 straipsnyje ir I bei VI prieduose; 2014 m. liepos 23 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 2014/89/ES, kuria nustatoma jūrinių teritorijų planavimo sistema, 5 straipsnyje;
- (d) aktyviai dalyvauja diskusijose siekdama užtikrinti, kad Tarptautinės jūros dugno institucijos parengtas Kasybos kodeksas būtų patikimas, atitiktų tarptautinius principus ir įsipareigojimus ir jame būtų nustatyti griežti bei vykdytini aplinkos apsaugos standartai, kurie būtų reguliariai atnaujinami atsižvelgiant į naujausius turimus mokslinius duomenis ir technologijas, įskaitant poreikį laikytis atsargumo

principo ir atlikti išankstinius poveikio aplinkai vertinimus, atitinkančius Jungtinių Tautų aplinkos programos (UNEP) procedūras bei gaires¹;

- (e) užtikrina, kad mineralinių išteklių eksploatavimo rajone taisyklės atitiktų tarptautinę teisę, visų pirma UNCLOS nuostatas ir tarptautinę paprotinę teisę;
- (f) laikosi Sąjungos pozicijos, kuria remiami Europos žaliojo kurso tikslai ir žalioji priesaika nepakenkti, taip pat Europos Sąjungos siekis pasauliniu mastu pirmauti mūsų aplinkos, įskaitant jūras ir vandenynus, išsaugojimo ir apsaugos srityje;
- (g) skatina tobulinti mokslo žinias apie poveikį aplinkai ir atsižvelgti į jas Tarptautinės jūros dugno institucijos kasybos kodekse;
- (h) siekia, kad išankstinis rizikos aplinkai vertinimas atitiktų aukščiausius standartus ir būtų kruopščiai įvertintas.

2. GAIRĖS

Atsižvelgiant į nepakankamas mokslo žinias ir susirūpinimą dėl neišvengiamo ir galbūt negrįžtamo poveikio biologinei įvairovei ir klimatui, labai svarbu užtikrinti, kad Sąjungos pozicija dėl giliavandenės kasybos visiškai atitiktų Europos Sąjungos įsipareigojimą užtikrinti tvarumą ir būtų pagrįsta geriausiais turimais moksliniais duomenimis, atsargumo principo taikymu ir ekosisteminio metodu.

¹

https://elaw.org/system/files/unep.EIA_.guidelines.and_.principles.pdf

II PRIEDAS

Kasmetinis pozicijos, kurios Sąjunga turi laikyti Tarptautinės jūros dugno institucijos Tarybos ir Asamblėjos posėdžiuose, tikslinimas

Prieš kiekvieną Tarptautinės jūros dugno institucijos Tarybos ar Asamblėjos posėdį imamas veiksmų, būtinų siekiant, kad pozicijoje, kuri bus pareikšta Sąjungos vardu, būtų atsižvelgta į naujausius mokslinius duomenis ir kitą turimą svarbią informaciją, laikantis I priede išdėstytų principų ir gairių.

Šiuo tikslu ir remdamasi ta informacija, Komisija, likus pakankamai laiko iki kiekvieno Tarptautinės jūros dugno institucijos Tarybos ar Asamblėjos posėdžio, perduoda Tarybai arba jos parengiamiesiems organams rašytinį dokumentą, kuriame išdėstoma išsami informacija apie siūlomą Sąjungos pozicijos patikslinimą, kad būtų apsvarstyti ir patvirtinti pozicijos, kuri bus pareikšta Sąjungos vardu, elementai.

Jei Tarptautinės jūros dugno institucijos Tarybos ar Asamblėjos posėdyje, įskaitant vietoje rengiamus posėdžius, neįmanoma pasiekti susitarimo, klausimas perduodamas Tarybai arba jos parengiamiesiems organams, kad Sąjungos pozicijoje būtų atsižvelgta į naujus duomenis.